



JARA NEWS

October 2018, No. 128

from
Japan Automotive Recyclers Alliance
www.jara.co.jp

Published by JARA Corporation
Tokyo Head Office: 1 F. Yaesu KT Bldg. 1-1-8,
Yaesu, Chuo-ku, Tokyo JAPAN 103-0028
Phone: +81 3 3548 3010 / Fax: +81 3 3231 4690



자동차 재활용에 관한 다양한 업무를 보증



재고 부품이나 설비 피해 등도 보증 대상

JARA, 회원 보증 확충 11월부터 운용

JARA(기타지마 소쇼(北島 宗尚) 사장, 도쿄도 주오구(東京都 中央区))는, 회원을 대상으로 사업상에 있어 위험을 종합적으로 보상하는 'JARA 종합보증제도'를 창설하여, 11월부터 운용을 시작한다. JARA회원을 대상으로 제공하는 기본 보증제도를 토대로, 보상 내용과 보험금 지급 금액을 확충. 도요타통상(豊田通商) 그룹의 규모의 경제(Economy of scale)를 살린 보험 상품으로, 보험료는 회원이 단독으로 계약하는 것보다 절반에서 3분의 1로 줄일 수 있다. 설비 피해나 도난, 고용 관련 등 폭넓게 보상하는 자동차 재활용 업계 최초의 보험 상품을 제공함으로써, 회원의 사업 지원으로 이어간다.

◆지급 한도액, 물손해로 5억 엔

JARA는, 지금까지도 회원을 대상으로 'JARA 브랜드'의 재활용 부품의 제조와 판매에 관한 기본 보상(지급 한도액 3천만 엔) 제도를 구축. JARA의 전액 보험료 부담으로 회원에게 제공하며, 운영하고 있다.

새롭게 운용을 시작하는 JARA종합보증제도는, 기본 보상에 가산하는 형식으로 '배상 책임 보상'과 '물손해 보상'까지 보상 범위를 확대한다. 지급 한도액은 배상 책임 보상으로 1억 엔, 물손해 보상은 5억 원까지 높였다. 배상 책임 보상은 '제조물 위험' '시설 위험'·

업무 수행 위험' '수확물 위험'을 보증한다. 옵션 보상으로 '고용 관행 배상 책임 보험'과 '사이버 보험'도 마련했다. 최근 증가하고 있는 자연재해에 대한 보상 대응은, 태풍이나 토네이도, 기록적인 호우 등의 수해는 보상 대상으로 한다. 한편, 지진이나 분화, 해일의 피해는 보상 대상에서 제외된다.

JARA 회원 중에는, 자동차 재활용 외에도, 건축 폐기물과 귀금속 등 종합 재활용 사업을 하는 회원도 있다. 종합보증제도에서는, 회원의 희망으로 보상 대상을 자동차 사업만인가 아니면 모든 사업인가를 선택할 수 있다.

구체적인 보상 내용은, 납품한 부품의 결함으로 인한 사고에 따른 손해, 수해에 의한 설비와 집기의 손상이나 태풍 등에 의한 상품의 손해, 도난 등 다방면에 걸친 분야를 설정했다. 옵션 보상으로, 종업원에게 고용에 관련하는 위험이나 PC 서버의 해킹에 의한 사이버 공격의 위험을 보상한다.

JARA가 전국에서 개최한 설명회에서는, 재활용 사업자가 업무상에서 발생할 수 있는 사례에 대해, 많은 질문을 받았다. 그 질문 중에 핵심적인 것으로는, 사용 후 자동차의 인수에 관해, 트럭이나 차량 적재차에 사고 차를 적재하여 운반 시에, 사고 차로부터 떨어진 부품의 낙하로 인해 추속 차량이 손상될 때 발생하는 보상은, 자동차 보험의 대상이 된다. 한편, 과거에 납품한 부품이 원인으로, 보험 가입 후에 손해가 발생한 경우는, 종합보증의 배상 책임

보상(제조물 위험)이 적용되어, 보상 대상이 된다. 또한 외벽을 갖추지 못하였지만, 기초와 기둥 그리고 지붕이 있는 건물 내의 수용 동산의 피해는, 물손해 보상의 대상이 된다.

현재, 회원으로부터 가입 신청을 받고 있으며, 11월에 제도 운용을 시작한다. 올해는, 대규모 지진과 태풍, 기록적인 호우나 폭설과 같은 자연재해가 자주 발생하고 있다. 또한 재활용 사업자 가운데에는 귀금속이 포함된 매체의 도난 피해가 발생하는 등, 사업상의 위험이 많이 존재한다.

◆일하기 편한 환경 제공을 하기 위해서는

기타지마 사장은 "위험을 줄임으로써, 대외적으로 JARA회원의 평가도 높아진다. 일하기 편한 환경을 제공할 수 있으며, ES(Employee Satisfaction, 종업원 만족도)가 향상한다."라고 말했다. 종합보증제도의 제공을 계기로 "앞으로도 JARA 오리지널 상품을 회원과 관계회사와 만들어 가고 싶다."라고 말했다.

(일간 자동차신문 9월 20일)

JARA, 전국 5곳에서 지구회(地区会)개최

JARA는 8월 부터 9월 까지 전국 5곳에서 '2018년도 JARA지구회(地区会)'를 개최했다. 재활용 부품 유통 시스템의 'ATRS (Automobile Total Recycle System)'의 시스템 연구회와 'JARA종합보증제도'의 설명회를 열어, 참석자는 이해를 높였다.지구회는 나고야(名古屋)·오카야마(岡山)·

구마모토(熊本)·도쿄(東京)·센다이(仙台)의 순으로 개최. 삿포로(札幌)에서도 9월에 개최를 예정하고 있었지만, 홋카이도 이부리 동부지진(北海道 胆振 東部地震)의 발생으로 10월로 연기하였다. 각 회장 지구회에는, JARA회원의 대표자와 실무 책임자가 참석했다. JARA담당자는, ATRS의 기능을 더욱 활용하기 위한 조작 설명 등 작업 효율을 높이는 구체적인 예를 설명했다. JARA종합보증제도의 설명에서는, 보험 회사의 담당자가 다양한 사업 위험에 대응할 수 있는 보상 내용에 대해 해설했다.

8일에 센다이시(仙台市)에서 개최된 지구회에서 인사한 JARA그룹의 도몬 유키요시(土門 志吉) 회장은 "많은 재해가 발생하는 가운데, 자사의 보험과 비교해, 장점을 이해하시어, 종합보증제도를 이용하여 주셨으면 한다."라고 말했다.

(일간 자동차신문 9월 20일)

10/9부터 (주)JARA 본사가 아래와 같이 이전하였습니다.
앞으로도 많은 관심과 성원 부탁드립니다.

신주소 : 우편번호 103-0028

도쿄도 주오구 야에스 1-1-8

야에스KT빌딩 1층

■전화번호 : 03-3548-3010 (변경 없음)

■팩 스 : 03-3231-4690 (변경 없음)





자동차 재활용은 국내 순환이 기본이다

증가 추세인 중고 HV 수출, 재활용에 영향

꾸준히 증가하는 하이브리드 자동차(HV)의 중고차 수출이 국내 순환을 기본으로 하는 자동차 재활용에 영향을 미칠 가능성이 나타났다. 2017년도 중고 HV의 수출 대수는 전년 대비 25·0%가 증가한 11만 8875대로 처음으로 10 만대를 돌파. 한편으로 사용 후 자동차(ELV)로 처리한 대수는 약 2만 5천 대로 5분의 1에 그쳐, 신차 판매 대수에 비추어도 적은 수치가 두드러지게 나타났다. “본래는 국내에서 폐차 처리되어야 할 차량도 해외로 수출되고 있다.”라는 의견도 있다.

중고 HV의 수출은 상승세이다. 2008년도는

3417대였지만, 2017년도에는 약 35배인 11만 8875대로 확대. 2017년도의 총수출 대수에서 차지하는 비중은 전년도에서 1·2포인트 증가한 8·3%가 되었다. 재무성의 무역 통계에 따르면, 몽골과 스리랑카, 파키스탄, 러시아 등으로 많은 중고 HV가 수출되고 있다. 환경 대책의 일환으로 HV를 우대하는 나라가 많다.

한편, ELV로 인수된 HV는 2017년도에 2만 2487대. 총 인수 대수에서 차지하는 비중은 0·68 %로 1%에 못 미치는 수준이다. 같은 연도의 신차 판매 대수는 약 520만 대(그 가운데 HV는 약 110만 대). ELV 인수 대수는 약 330만 대로, HV의 ELV 발생 비율이 얼마나 낮은지를 알 수 있다.

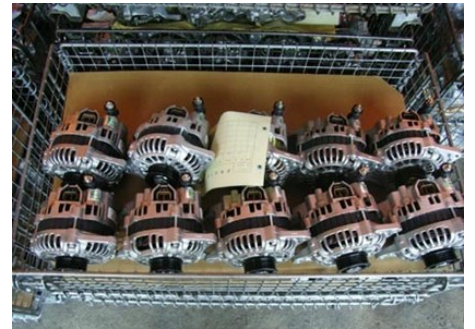
초대 프리우스가 1997년에 등장하여 20년이 지나, ELV 발생 대수는 점차 증가할 것은 틀림없다. 다만, 그 이상으로 수출이 꾸준히 증가하고 있는 실태를 고려하면, 국내에서 구동용 배터리 등의 재활용 사업에 미칠 영향도 우려된다. (일간 자동차신문 9월 19일)

혹서로 전장품 재활용 부품 수요가 증가 과거 최고의 문의 수치

올여름의 심한 무더위로 차량 고장이 증가하여, 에어컨의 컴프레서나 얼터네이터, 스타터의 재활용(재이용·리빌트) 부품의 판매량이 급증했다. 부품에 따라서는 재고가 바닥나는 일도 발생했다고 한다.

재활용 부품 사업자의 회합 자리에서, 참석자로부터 “전장품(電裝品)은 과거 최고의 문의 조회 수였다.”라는 목소리가 잇따랐다. 연일 이어지는 폭염으로 엔진 룸의 온도가 올라가는 가운데, 에어컨을 풀 가동하는 등으로, 컴프레서와 전장품의 부하가 증가했기 때문으로 보인다.

재활용 부품을 판매하는 후지금속공업 드래곤파트(富士金屬興業 ドラゴンパーツ, DragonParts(Fujikin Co.,Ltd.))는 “7월 부품 판매 점수와 매출은, 6월보다 약 40%가 증가했다.”라고 했다. 리빌트 부품 업체인 신에츠전장(信越電装)도 “사전 수요 예측을 웃돌았다.”라고 했다. 리빌트 부품 업체는 일반적으로, 재고를 평상시보다 많이 확보하여



신품과 동일한 품질을 확보하는 리빌트 부품

여름철 성수기에 대비하지만 “이월 주문을 해야 하는 부품도 있다.”(신에츠전장)는 것과 같이, 예상을 웃도는 주문이 쇄도한 것 같다.

재활용 부품 업계는, 경제성뿐만 아니라 LCA(Life Cycle Assessment, 라이프 사이클 분석)의 관점에서 이산화탄소(CO2) 삭감 효과를 수치화하여 사용자나 정비 공장 등에 재활용 부품을 PR하고 있다. 하지만 사용자의 재활용 부품에 대한 인지도는 아직 낮은 것이 현상이다. 업계로서는, 폭염으로 문의가 증가한 것에 힘입어, 재활용 부품의 인지도를 높여 가고 싶다.

(일간 자동차신문 9월 18일)

자동차 번호 자동판독 장치, 첫 가두검사에서 성과 국토교통성, 올가을에 전국 도입



자동차 번호 자동판독 장치를 사용한 가두검사

국토교통성은 14일 자바현 고자키초(千葉県神崎町)에서, 자동차 검사증의 유효기간이 만료된 차량을 검출하는 ‘가반식 자동차 번호 자동판독 장치’를 사용하여 가두검사를 실시했다. 이 장치의 본격 운용은 이번이 전국 최초이다. 2시간의 검사 시간 동안에 746대의 통과 차량을 점검한 결과, 등록 정보에 이상이 있는 2대를 포착하였으며, 그중 하나가 자동차 검사증의 유효기간이 만료된 차량이었다. 국토교통성에서는 “검사와 포착에서 좋은 실적을 올렸다.”라고 평가하고 있으며, 올가을에는 야간이나 방수 성능이 향상한 새로운 타입의 장치를 10대 도입해 전국 운용을 시작한다. 국토교통성에서는 이러한 대응을 통해, 차량검사를 받지 않고 운행하는 차량의 근절을 위한 대책을 강화하기로 했다.

가반식 자동차 번호 자동판독 장치는, 통행 차량의 번호판을 판독하는 카메라와 번호판에 기재된 정보와 등록 정보를 조합하는 컴퓨터로 구성된다. 컴퓨터 내부에는 약 516만 대의 자동차 검사증의 유효기간이 만료된 차량의 정보를 수록하고 있으며, 빠른 시간 내에 차량검사를 받지 않은 차를 판별할 수 있다. 차량검사를 받지 않았다고 판단된 차량은 수십 미터 앞에서 경찰관이 정지시켜 검사 영역으로 유도. 검사 영역에서는 국토교통성의 직원이 자동차 검사증을 확인하고, 자동차 검사증의 유효기간이 만료된 것을 확인한 경우에는 지도를 시행, 경고서를 교부한다. 동시에 자동차 검사증의 유효기간이 만료된 차량의 운행은 도로교통법에도 저촉됨으로, 경찰이 위반으로 검거한다.

14일의 검사는, 국도 356호 도로에 있는 ‘길의 역 발효 마을 고자키(道の駅 発酵の

里こうざき)’에서 실시했다. 포착한 2대 중 1대는 자동차 검사증의 유효기간이 만료된 차량이었기 때문에, 바로 경고서를 교부했다. 다른 한 대는 미등록 차량으로 다른 차량의 번호판을 장착하고 있었기 때문에 경찰로 넘겼다.

현지에서 취재에 응한 국토교통성의 아키토 마사토시(秋本 真利) 대신정무관은 “이 장치는 소형이며 가반식이다. 실시 장소를 특정하기 어렵고, 자동차 검사증의 유효기간이 만료된 차량의 근절을 위한 억제 효과가 기대된다.”라고 만족감을 보였다.

이번에 실시한 가두검사는, 정비 불량차의 검사도 동시에 실시했다. 9대를 검사하여, 삼입 프레임을 붙인 덤프트럭 등 5대에 정비 명령을 발령했다.

(일간 자동차신문 9월 18일)

CO2 삭감 수치 (수퍼라인 시스템)

재사용부품 사용으로
CO2 삭감 효과 참고치
2018년8월

2,938 t

※일반, 중·대형을 포함한 자동차 수리 시, 신품부품을 사용하여 발생하는 CO2 배출량과 재활용부품을 사용하여 발생하는 CO2 배출량의 차이가 CO2 삭감 수치가 됩니다.

일반사단법인 일본자동차리사이클부품 협의회와 와세다대학 환경종합센터가 LCA (전생애 환경평가기법 (life cycle assessment))라는 기본 생각에 근거하여 공동 개발하였다.

Asian Automotive Environmental Forum

11th in India

From Wed. 31st October to Fri. 2nd November 2018



Conference theme:

**AUTOMOTIVE RECYCLING IN INDIA
PATHWAY TO THE FUTURE
– TOWARD SUSTAINABLE SOCIETY –**

Holiday Inn New Delhi International Airport

Registration Fee : US\$200 per person

AAEF

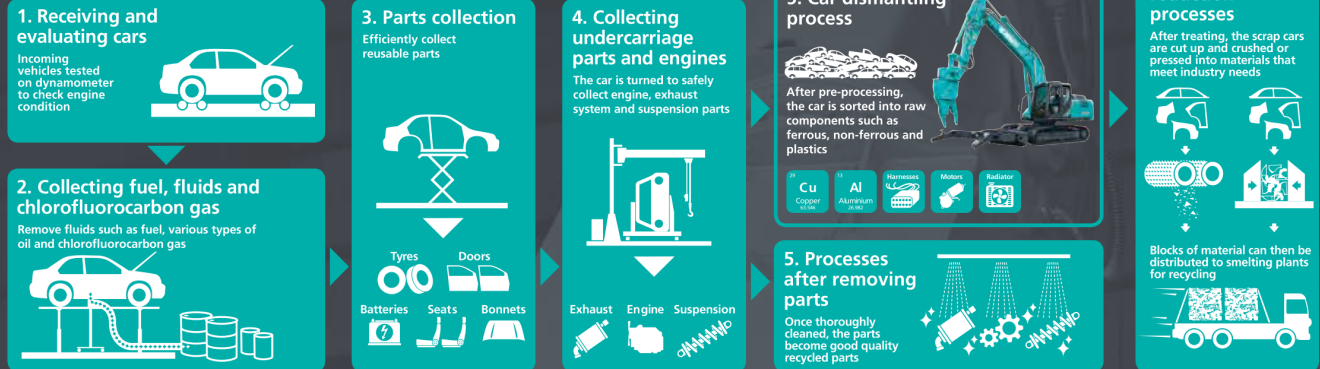
Contact : jara@npo-jara.org (Japan Automotive Recyclers Association)

KOBELCO

We Save You Fuel
Achieving a Low-Carbon Society

Dismantling process flow chart

How the Car Dismantling machine works



The Evolution of car dismantling industry by Kobelco

Four times* the vehicle dismantling capability compared with hand dismantling.

*In one day (Kobelco test figures)

15 vehicles >
One operative working by hand.

60 vehicles >
One operative in a Kobelco Car Dismantling machine.



The machine's special attachment is designed to strip materials from End-of-Life Vehicles (ELV) safely and thoroughly

Improved recovery rate of rare earth metals

Separation of these valuable materials is quicker and easier and can be performed with one Kobelco machine.

SK210D



SK210D



SK 135SRD



コベルコ建機株式会社
www.kobelco-kenki.co.jp/

For Japan

(주)삼정건설기계
www.samjung-kenki.co.kr/

For Korea

KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY AUSTRALIA PTY LTD
www.kobelco.com.au/

For Australia

FAIR FRIEND ENTERPRISE CO.,LTD.
www.ffg-tw.com/

For Taiwan

成都神鋼工程机械(集团)有限公司
www.kobelco-jianji.com/

For China

KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY U.S.A. INC.
www.kobelco-usa.com/

For North America

KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY EUROPE B.V.
www.kobelco-europe.com/

For Europe